

## Rezime Règleman Asistans Finansyè a

Yale New Haven Health konprann li ka difisil pou kèk pasyan peye bòdwo medikal yo. Se poutèt sa nou gen plizyè pwogram Asistans Finansyè ki la pou ede. Pasyan yo oblije ranpli yon aplikasyon pou Asistans Finansyè epi bay dokiman yo mande pou verifye bezwen finansyè yo.

### Swen gratis

**Ou ka kalifye pou swen gratis si:**

- Revni fanmi ou mwens pase 2 fwa edmi Nivo Povrete Federal la; epi
- Ou ranpli yon aplikasyon pou Asistans Finansyè

### Swen ak rabè

**Ou ka kalifye pou swen ak rabè si:**

- Revni fanmi ou mwens pase 5 fwa edmi Nivo Povrete Federal la;
- Ou pa gen asirans sante; epi
- Ou ranpli yon aplikasyon pou Asistans Finansyè

### Echèl Mobil

**Gen posibilite pou w kalifye pou echèl mobil la si:**

- Revni fanmi ou mwens pase 5 fwa edmi Nivo Povrete Federal la;
- Ou pa gen asirans sante; epi
- Ou ranpli yon aplikasyon pou Asistans Finansyè

## Kesyon moun poze souvan ak repons yo Konbyen revni maksimòm yo ka rive pou kalifye pou pwogram nan?

Pou jwenn detay sou nivo revni maksimòm pou chak pwogram, al gade nan [www.ynhhs.org/financialassistance](http://www.ynhhs.org/financialassistance).

### Èske gen lòt kalifikasyon pou Asistans Finansyè?

Anplis kondisyon revni ou dwe satisfè pou kapab kalifye, ou dwe gen bòdwo resan oswa yon randevou pwograme epi ou dwe yon sitwayen ameriken oswa rezidan peyi Etazini pou kalifye.

### Kisa ki garanti anba Asistans Finansyè?

Pwogram Asistans Finansyè nou yo garanti swen isjans ak lòt swen toujou ki nesèsè pou rezon medikal pou bòdwo Yale New Haven Health sèlman. Ou ka jwenn yon lyen ki gen yon lis pwofesyonèl swen sante ki garanti yo nan [www.ynhhs.org/financialassistance](http://www.ynhhs.org/financialassistance).

### Konbyen tan mwen pral kalifye pou li?

Apre yo apwouve ou pou swa Swen Gratis, Swen ak Rabè, oswa Echèl Mobil, ou pral kalifye pou 12 mwa apati dat yo te apwouve aplikasyon an.

### Kijan m ap fè konnen si yo apwouve aplikasyon mwen an?

Nou pral reponn chak aplikasyon alekri. Si yo refize aplikasyon w lan, ou ka re-aplike nenpòt ki lè. Gen nouvo finansman pou kabann gratis ki disponib chak ane.

### Kimoun mwen ka kontakte si mwen gen lòt kesyon?

Pou jwenn plis enfòmasyon, pou jwenn yon kopi gratis règleman ak aplikasyon pou Asistans Finansyè nou an, oswa pou jwenn èd pou ranpli yon aplikasyon, kontakte Sèvis Finansyè ak Admisyon Pasyan nan 855-547-4584.

## Lòt Detay sou Pwogram nan

### Fon pou kabann ak restriksyon

Yo te fè kado fon pou kabann ak restriksyon pou bay moun ki satisfè kondisyon pou finansman an ka jwenn swen gratis oswa ak yon rabè. Ou ka kalifye pou resevwa fon sa yo pou diminye oswa elimine bòdwo ou si ou gen yon bezwen finansyè selon sa nominatè fon an demontre epi ou satisfè ou kritè pou kalifye pou resevwa fon sa yo (chak fon gen pwòp kritè li yo). Pa gen okenn limit espesifik sou revni pou fon pou kabann ak restriksyon yo. Nominatè fon yo detèmine kimoun ki kalifye pou fon yo chak moun apa selon difikilite finansyè yo. Y ap konsidere tout pasyan ki ranpli aplikasyon pou Asistans Finansyè nan YNHHS la otomatikman pou fon pou kabann ak restriksyon an.

### Pwogram Yale New Haven Hospital ki rele "Mwen ak tibebe mwen an"

Pwogram sa a se pou pasyan Lopital Yale New Haven Hospital yo. Li ofri sèvis pou pasyan yo pandan yo ansent epi gen kèk swen gratis pou yo apre akouchman pou pasyan ki kalifye si:

1. W ap viv nan Konte New Haven.
2. Ou pa gen okenn asirans sante.
3. Revni fanmi w 2 fwa edmi oswa mwens Nivo Povrete Federal la.
4. Ou ranpli yon fòm aplikasyon « Mwen ak tibebe mwen an ».

Pou jwenn plis enfòmasyon oswa pou mande yon aplikasyon pou Pwogram Mwen ak tibebe mwen an nan Yale New Haven Hospital, tanpri mande pwofesyonèl swen sante ou a oswa rele nan **203-688-2481**.

### Klinik Greenwich Hospital pou pasyan ki pa entène

Klinik Greenwich Hospital pou pasyan ki pa entène a bay swen ak yon rabè pou moun ki aplike epi ki apwouve pou yo vin manm klinik la. Si ou pa gen asirans, epi ou pa kalifye pou Asistans Eta (Medicaid), ou ka kalifye si:

1. Ou se yon rezidan Greenwich
2. Revni fanmi w touche 4 fwa oswa mwens Nivo Povrete Federal la.

Pou jwenn plis enfòmasyon oswa pou jwenn yon aplikasyon tanpri rele **203-863-3334**.

### Yon ti nòt sou pwogram yo

Yo pa pral chaje pasyan ki kalifye pou Asistans Finansyè yo plis pase montan yo faktire nòmalman bay pasyan ki gen asirans pou ijans oswa lòt swen ki nesèsè pou rezon medikal. Tradiksyon Règleman Asistans Finansyè, Rezime Règleman Asistans Finansyè ak Aplikasyon nou an disponib pou sèten gwoup moun ki pa pale Anglè byen.





#### 4. Asirans Sante:

Èske ou gen pwoteksyon anba okenn asirans sante, ki gen ladan Medicare oswa Medicaid, oswa pwoteksyon nan yon peyi etranje?  WI  NON

Si repons la se **wi**, tanpri tache yon kopi devan ak dèyè kat asirans ou ak aplikasyon sa a oswa antre enfòmasyon sa yo:

<b>Moun kontra asirans la sou non li:</b>	<b>Konpayi asirans la:</b>	<b>Nimewo kontra asirans la:</b>
<b>Moun kontra asirans la sou non li:</b>	<b>Konpayi asirans la:</b>	<b>Nimewo kontra asirans la:</b>

#### 5. Tanpri, li avèk atansyon anvan ou siyen:

Depi mwen siyen anba a, sa vle di mwen sèifye tout bagay mwen te deklare sou aplikasyon sa a ak nenpòt dokiman mwen kole ak aplikasyon an se verite.

Mwen konprann nenpòt enfòmasyon ki pa kòrè, ki pa konplè, oswa ki fo sou aplikasyon sa a ka rezon pou yo refize aplikasyon mwen pou asistans finansyè.

Mwen bay Yale New Haven Health pèmisyon pou verifye tout enfòmasyon.

Mwen bay Yale New Haven Health pèmisyon pou mande rapò sou kredi mwen.

Mwen dakò pou remèt tout montan asistans finansyè mwen resevwa nenpòt kalite peman, tankou rekonpans nan yon pwosè, pou sèvis ki garanti nan aplikasyon sa a.

Mwen dakò pou mete Yale New Haven Health okouran nenpòt chanjman ki ka chanje kalifikasyon mwen pou asistans finansyè.

Mwen konprann parapò ak aplikasyon mwen pou asistans finansyè, Yale New Haven Health ka bezwen pataje Enfòmasyon Sante Pwoteje mwen (jan yo defini ekspresyon sa a nan HIPAA, 42 CFR Pati 160 jiska 164) pou yo ka detèmine si mwen kalifye.

Mwen konprann si yo ta pataje enfòmasyon sa yo, l ap pou resevwa peman, yo sa defini nan Règ Pwoteksyon Enfòmasyon Prive HIPAA a.

\_\_\_\_\_

Siyati moun k ap aplike a oswa responsab legal la

\_\_\_\_\_

Dat la

\_\_\_\_\_

Ekri moun k ap aplike a oswa responsab legal la ak lèt yo detache

**Sonje pou mete prè revni oswa yon lèt sipò avèk aplikasyon pou asistans finansyè ou a.**

**Voye aplikasyon ou fin ranpli yo nan kourye lapòs bay:**

**Yale New Haven Health**  
SBO, Attn: Financial Assistance  
PO BOX 1403,  
New Haven, CT 06505